

## 1 John

### Chapter 2

- 2:1 בני הילין (children) הילין כתב (write) אנה (I) לבון (to you) דלא (that not) תחטון (you will sin)  
(The Redeemer from the curse) ואן אנש (& if) אנתא (a man) נחמא אית (will sin) אית (there is) לין (to us) פרקלשא (The Righteous One)  
(The Father) אבא (with) ישוע (Yeshua) משיחא (The Messiah) זדיקא (The Redeemer from the curse)
- 2 חווי גיר (He is) (for) חוסיא (the atonement) דעל (Who is for) אפי (the sake of) חטוינו (our sins) ולו (& not)  
חלפין (in our place) דילן (ours) בלחור (only) אלא (but) אף (also) חלק (in the place of) כלה (all) עלמא (the universe)
- 3 ובהרא (by this) מרגשינן (we sense) דידעיהי (that we know Him)  
(His commandments) פוקדנודי (we keep) אן (if) נמרינן (His commandments)
- 4 הו גיר (he) ניר (for) דאמר (who says) דידעתה ("I know Him")  
(is) ופוקדנודי (His commandments) לא נטר (not) דנגלא (keeps) דילן (lying) הו (is) ושרא (& the truth)  
לית (is not) בה (in him)
- 5 הו (he) דין (but) דנמר (who keeps) מלתה (His word) בהנא (in this one) משלם (is perfected) שריראית (truly)  
חובה (the love) דאלהא (of God) בהרא (in this) גיר (for) ידעיןן (we know) דבה (that in Him) חנן (that in Him) חנן (we are)
- 6 הו (He) דאמר (who says) דבה ("in Him) איתי ("I am) ולא (it is necessary) לה (for him)  
דאיך (that according to) הילכה (His walking) דילה (His) נהלך (he should walk)
- 7 חביבי (beloved ones) לו (not) פוקדנא (a commandment) חדתנא (new) כתב (write) אנה (I) לבון (to you)  
(but) פוקדנא (a commandment) שרירא (ancient) הו (that) דאית (which being) הוא (was) לבון (to you)  
מן (from) ברשית (the beginning) פוקדנא (the commandment) דין (but) עתיקא (old)  
(which you have heard) איתודי (is) מולתא (word) די (that) דשמעתון (which you have heard)
- 8 טוב (again) פוקדנא (a commandment) חדתנא (new) כתב (write) אנה (I) לבון (to you)  
(for the darkness) דאיתודי (which is) שרירא (true) בה (in Him) ובכון (in you) (& in you) דהשוכא (darkness)  
עבר (has passed) לה (it) ונורהא (the light) שרירא (true) שרי (begins) מתחנא (begins) מיתחנא (to appear)
- 9 מן (whoever) דאמר (says) הכיל (therefore) דאיתודי (that he is) בנוהרא (in the light)  
(now) סנא (& hates) לאחודי (his brother) בחשוכא (in darkness) איתודי (is) עדמא (until) להשא (until) להשא (now)
- 10 הו (he) דין (but) דמחב (who loves) לאחודי (his brother) בנוהרא (in light) מכתר (dwells)  
(in him) וכשלא (& offense) לית (there is not) בה (in him)
- 11 הו (he) דין (but) דסנא (who hates) לאחודי (his brother) בחשוכא (in darkness) איתודי (is)  
(he goes) ובחשוכא (& in darkness) מהלך (walks) ולא (& not) ידע (knows) לאיכא (his eyes) איל (his eyes)  
מטל (because) דחשוכא (the darkness) סמי (has blinded) איתודי (them) עמודי (their eyes)
- 12 כתב (write) אנה (I) לבון (to you) בניא (children) דאשתבון (that are forgiven)  
(to you) לבון (to you) חטויכוון (because of) שמה (His Name)
- 13 כתב (write) אנה (I) לבון (to you) אבהא (fathers) דידעתוניהי (that you have known Him) להו (The One)  
(Who being) הוא (was) מן (from) ברשית (the beginning) כתב (write) אנה (I) לבון (to you)  
עלימא (young men) דזכיתוניהי (that you have conquered him) לבישא (the Evil One)  
כתבת (I have written) לבון (to you) טליא (boys) דידעתון (that you have known) לאבא (The Father)
- 14 כחבת (I have written) לבון (to you) אבהא (fathers) דידעתון (that you have known) להו (Him)  
דמן (Who is from) ברשית (the beginning) כחבת (I have written) לבון (to you) עלימא (young men)  
דרחלמא (that strong) אנתון (that you are) ומולתה (& the word) שרירא (of God) שריא (dwells) בכון (in you)  
וחיבוניהי (you have conquered) לבישא (The Evil One)
- 15 לא (not) תרחמוון (love) לעלמא (the world) ולא (neither) למדם (the things) דאית (that are) בה (in it)  
(in him) ניר (whoever) גיר (for) דרחם (loves) לעלמא (the world) חובה (the love) דאבא (of The Father) לית (is not) בה (in him)
- 16 כל (every) מדם (thing) גיר (for) דאית (that is) בה (in it) בעלמא (in the world)  
(the desire) הו (the) דפרא (of the body) ורגנא (& the lust) דעינא (of the eyes) ושוברא (& the pride)  
דעלמא (of temporal life) הילין (these) דלא (that not) הו (have been) מן (from) אבא (The Father)  
אלא (but) מנה (from it) איתודי (these are) מן (from) עלמא (the world)
- 17 ועבר (passing) עלמא (the world) הו (is) ורגנתה (& its lust) הו (he) דין (but)  
(to eternity) דעבר (who does) צבינה (the will) דאלהא (of God) מקוא (continues) לעלם (to eternity)
- 18 בני (my children) זבנא (a time) הו (it is) אחריא (an end) ואיך (& as) מדם (what) דשמעתון (you have heard)  
(to them) דאיתודי (that comes) משיחא (The Messiah) דנגלא (false) והשא (& now) הו (have been) לחון (to them)  
סניא (many) משיחא (messiahs) דנגלא (false) ומן (& from) הרא (this) ידעיןן (we know)  
דיבנא (that a time) הו (it is) אחריא (an end)

19 מנן (from us) נפקן (they went out) אלא (but) לוי מנן (from us) הוו (they were) אלו (if) ניר (for) מנן (from us) הוו (they were) לותן (with us) מכותרין (remaining) הוו (they would have been) אלא (but) נפקן (they went out) מנן (from us) דתתירע (to disclose) דלו (that not) מנן (from us) הוו (they were)

20 ואנתון (& you) משיחותא (an anointing) אית (is) לכוון (to you) מן (from) קדישא (The Holy One) ופירשין (& distinguish) אנתון (you) הו (do) לכל (every) אנש (person)

21 לא (not) כתבת (I have written) לכוון (to you) דלא (because not) ידעין (know) אנתון (you) לה (it) לשררא (the truth) אלא (but) דידעין (because know) אנתון (you) לה (it) ורכבלה (& that every) דנגלותא (lie) לא (not) הות (is) מנה (from it) מן (from) שררא (the truth)

22 מנו (who is?) דנגלא (a liar) אלא (except) אן (only) אינא (whoever) דכפר (denies) דישוע (that Yeshua) לא (not) הוא (is) משיחא (The Messiah) הנא (this one) הו (is) משיחא (The Messiah) דנגלא (false) הו (he) דכפר (who denies) באבא (The Father) כפר (denies) אף (also) בכברא (The Son)

23 וזו (& he) דכפר (who denies) בכברא (The Son) אפלא (also not) באבא (in The Father) מהימן (believes) מן (whoever) דמורא (confesses) בכברא (The Son) אף (also) באבא (The Father) מורא (confesses)

24 ואנתון (& you) מדם (anything) דשמעתון (that you heard) מן (from) קדים (first) נקוא (let remain) לותכוון (with you) אן (if) ניר (for) מקוא (remains) לותכוון (with you) מדם (that) דשמעתון (which you heard) מן (from) קדים (first) אף (also) אנתון (you) מקוין (remaining) אנתון (are) באבא (in The Father) ובכברא (& in The Son)

25 וזו (& this is) שודיא (the promise) דאשודיי (which He has promised) לן (us) היא (life) דלעלם (eternal)

26 הלין (these things) דין (but) כתבת (I have written) לכוון (to you) מטל (because of) אילין (those) דמשעין (who seduce) לכוון (you)

27 ואף (& also) אנתון (you) אן (if) תקוא (will remain) לותכוון (with you) משיחותא (The Anointing) דקבלתון (Which you received) מנה (from Him) לא (not) סניקין (need) אנתון (you) דאנש (that anyone) גלפכוון (will teach you) אלא (but) איך (as) משיחותא (The Anointing) דאיתיה (Who is) מן (from) אלהא (God) הי (is) מלפא (teaching) לכוון (you) על (about) כלמדם (everything) ושרירא (& true) הי (is) וליית (there is not) בה (in Him) דנגלותא (falsehood) ואיך (& as) דאלפכוון (He has taught you) קוי (abide) בה (in Him)